



Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA)

Comité Consultivo Público Conjunto, sesión 05-01

**14 de abril de 2005
San Diego, California**

Acta resumida¹

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) de América del Norte realizó una sesión ordinaria el 14 de abril de 2005, en San Diego, California, Estados Unidos.

La presente acta resumida informa de cada uno de los puntos del orden del día, registra todas las decisiones tomadas por el Comité e identifica puntos de acción y responsabilidades. (Véase en el Anexo A el orden del día, en el B la lista de participantes.)

Actas resumidas anteriores, recomendaciones del CCPC al Consejo y otros documentos relacionados con el Comité pueden obtenerse por medio de la Oficial de Enlace con el CCPC o en el sitio en Internet de la CCA: <<http://www.cec.org>>.

Bienvenida y palabras de apertura a cargo del presidente del CCPC

El presidente del CCPC dio la bienvenida a San Diego a todos los asistentes y presentó información de antecedentes sobre el CCPC para quienes no están familiarizados con el Comité. Pidió a continuación a los miembros del CCPC que se presentaran y ofrecieran alguna información de antecedentes.

A continuación el presidente presentó a la nueva Oficial de Enlace, a la que felicitó por la rapidez con que se ha hecho cargo eficaz del puesto.

Informó a continuación que Jane Gardner no pudo asistir a la reunión y que Patricia Clarey se presentaría más tarde.

¹ Advertencia: Aunque este resumen se elaboró con todo cuidado y fue aprobado por los miembros del CCPC, los lectores deben saber que no lo han revisado ni aprobado quienes intervinieron y por tanto puede no ser reflejo fiel de sus afirmaciones.

Explicó en seguida que el objetivo principal de esta sesión es recibir contribuciones de la ciudadanía y los miembros del CCPC respecto del nuevo plan estratégico de la CCA para respaldar la asesoría continua del Comité al Consejo en la materia.

Presentaciones de los comités consultivos nacionales

La representante del comité consultivo nacional (CCN) de EU explicó que el Comité no se ha reunido desde la anterior presentación al CCPC en octubre de 2004. Explicó, sin embargo, que los miembros han venido reflexionando respecto del futuro de la CCA, con especial atención a la función del sector privado en el cambio ambiental positivo. Destacó que el CCN organiza una reunión para el 27 de abril, “Mesa redonda empresarial sobre capacidad ambiental,” en Washington, DC, para la cual está disponible el orden del día. La siguiente reunión del CCN está prevista para el 28–29 de abril en Washington, DC, y el CCPC está invitado. Posteriormente, está programada una reunión para el 20–21 de octubre en San Diego, centrada en cuestiones fronterizas.

El representante del CCN canadiense destacó que, desde el punto de vista del proceso, el CCN considera positivo que el Consejo reconsidere su función al adoptar un más alto nivel de compromiso, dejando las cuestiones cotidianas de la instrumentación en las capaces manos del Secretariado. Manifestó su inquietud, sin embargo, respecto de la falta de oportunidad para que el CCN participe en la elaboración del nuevo plan. Los miembros del CCN sólo recibieron documentación con unos pocos días de anticipación para comentar. Expresó también su preocupación respecto de la decisión de eliminar el programa sobre salud infantil y medio ambiente debido a que la salud infantil es un barómetro de la salud ambiental. Hizo al respecto un llamado a que la CCA no abandone este importante trabajo. Agregó también su preocupación respecto de la reducción en la importancia de la biodiversidad al indicar que son la atmósfera y la biodiversidad los dos vínculos que enlazan nuestros países. Dijo que espera poder encontrar a todos los presentes en la próxima reunión de junio en la ciudad de Quebec, Canadá.

El presidente invitó al representante del CCN canadiense a presentar comentarios por escrito sobre el programa de la CCA a la oficial de enlace del CCPC.

Un miembro del público indicó que resulta de gran importancia que las actividades de la CCA se traduzcan en acciones, de modo que la gente pueda saber más respecto de los diferentes asuntos. Empleó como ejemplo al respecto el informe sobre maíz. Solicitó que para los próximos diez años el CCPC haga esfuerzos de mayor comunicación con la ciudadanía.

Presentación del Director Ejecutivo de la CCA

El presidente presentó al director ejecutivo, al que agradeció sus esfuerzos en pro de la participación del CCPC en el desarrollo del nuevo plan y su función en facilitar la transición al respecto.

El director ejecutivo destacó las actividades de la Comisión desde la anterior reunión del CCPC. Un informe más detallado estará disponible la semana próxima.

El director explicó que la mayor parte del tiempo se ha dedicado al programa de trabajo y el presupuesto de 2005, proceso que ha resultado más tardado que en años previos dada la transición necesaria debido a la Declaración de Puebla. Por ello, la aprobación del programa y presupuesto resultó con retraso. El presupuesto de 2005 no se aprobó sino hasta abril.

Otros puntos planteados por el director ejecutivo incluyeron:

- En enero la CCA dio a conocer un informe de comparabilidad sobre las emisiones atmosféricas de las centrales eléctricas de combustibles fósiles, mismo que tuvo muy buena recepción. Este año el informe *En balance* comenzará a ser más verdaderamente trinacional con la incorporación de algunos datos de México.
- En febrero, la CCA publicó el primer mapa e informe de América del Norte sobre áreas de conservación marina de Baja California al Mar de Béring.
- La CCA auspició una reunión en Montreal con tres consejos empresariales de los tres países. Estas tres asociaciones firmaron en 1995 un memorando de entendimiento para iniciar un programa de cooperación para involucrar al sector privado y la comunidad empresarial en el trabajo de la CCA. Ello generó el impulso para la creación del Fiprev. Todos expresaron su acuerdo para resaltar la importancia del memorando en términos de la Declaración de Puebla y se propuso incluir una reunión durante la sesión de Consejo para firmar el memorando actualizado.
- Destacó, por último, que durante la reciente reunión en Waco, Texas, el presidente Bush, el presidente Fox y el primer ministro Martin anunciaron una nueva “Alianza para la Seguridad y la Prosperidad” para América del Norte, misma que otorga prioridad al trabajo de cooperación en áreas como la calidad del aire, las especies invasoras acuáticas, el manejo de las sustancias químicas y las alianzas para la conservación del hábitat y las especies migratorias. Explicó que el programa de la CCA contiene numerosos puntos de convergencia: calidad del aire, especies invasoras, manejo de sustancias químicas, apoyo a las áreas protegidas marinas y alianzas para manejar las especies migratorias. La próxima sesión de Consejo corresponde con el periodo de 90 días en el que se pidió a los grupos de coordinación ministerial que informaran respecto de los pasos tomados en la Agenda de Prosperidad. La sesión de Consejo en junio ofrece una plataforma para consultar con los sectores interesados y destacar los avances.

(Patricia Clarey se sumó a la reunión)

Presentación del director de programas de la CCA

El presidente pidió la intervención del director de programas de la CCA, quien indicó que ofrecería un panorama general sobre la forma en que se desarrolló el programa desde la reunión previa en octubre. La atención se concentró en el programa de cooperación establecido en el ACAAN. La revisión del decenio proporcionó un panorama

retrospectivo y ofreció la oportunidad de considerar la forma de lograr mejorías, centrados en los resultados concretos y el valor que es posible agregar al trabajo de otras organizaciones.

Explicó que el Consejo reiteró la misión de la CCA e instruyó a la CCA a que funcione como elemento de catálisis y busque que su programa de trabajo sea reconocido por sus resultados concretos y su análisis a escala de América del Norte.

Para ello, los representantes alternos reunieron grupos de expertos para ayudarlos en la elaboración de planes para actuar en las tres nuevas prioridades para la CCA: información para la toma de decisiones, desarrollo de capacitación para la gestión ambiental y una prioridad sostenida en medio ambiente y comercio.

Pasó revista a continuación a las metas e iniciativas para cada una de estas nuevas prioridades, según aprobaron los representantes alternos en su más reciente reunión:

Prioridad 1: Información para la toma de decisiones

Meta

Identificar, integrar, comunicar y apoyar el desarrollo de información con autoridad y eficacia sobre temas de interés común respecto de tendencias y avances en la gestión ambiental en América del Norte, con el fin de promover las actividades locales, nacionales y regionales.

Iniciativas

- Estrategia de sistemas de información
- Atlas ambiental de América del Norte
- Información sobre monitoreo y emisiones atmosféricas en América del Norte
- Registro de Emisiones y Transferencias de Contaminantes de América del Norte
- Monitoreo y Evaluación Ambientales de América del Norte (PARAN de la iniciativa MASQ)
- Información e indicadores del estado del medio ambiente de América del Norte
- Análisis de garantía de calidad
- Sistema de información sobre derecho ambiental de América del Norte

Prioridad 2: Desarrollo de la capacidad

Meta

Ayudar a los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil de los tres países en el fortalecimiento paulatino de sus capacidades institucionales para el manejo ambientalmente adecuado en toda América del Norte, con particular atención en México.

Iniciativas

- Alianzas para la gestión ambiental integrada (cadenas de abasto ambientales prevención de la contaminación en los ámbitos local y municipales)
- Desarrollo de la capacidad local para el manejo integrado de los ecosistemas
- Cooperación institucional y fortalecimiento para la aplicación sobre vida silvestre

Prioridad 3: Comercio y medio ambiente

Meta

Promover políticas y acciones que proporcionen beneficios mutuos al medio ambiente, el comercio y la economía.

Iniciativas

- Evaluación ambiental continua del TLCAN
- Fomento de un mercado de América del Norte para la energía renovable
- Compras verdes
- Aplicación transfronteriza de la legislación sobre materiales ambientalmente sensibles
- Enfoque de manejo y prevención en materia de especies invasoras

El director de programas explicó que este proceso resultará en un programa más consolidado y coherente. El Consejo aprobó recientemente este marco de trabajo. Ahora será necesario realizar el trabajo más difícil, a partir en algunos casos de trabajo previo y en otros casos con iniciativas nuevas.

Ofreció a continuación un panorama general de los proyectos en transición respecto del anterior programa de trabajo:

- La iniciativa MASQ continuará hasta 2010 para concluir todos los PARAN
- Instrumentación de la estrategia sobre biodiversidad: algunos de los elementos del programa serán apoyados como parte de la prioridad sobre información, otros en la de desarrollo de la capacidad. Algunas de las actividades finalizarán en 2005.
- El trabajo sobre indicadores de la salud infantil concluirá. El resto del programa sobre salud infantil y medio ambiente ha sido terminado.
- El plan de acción regional sobre DDT concluirá este año.
- Divulgación de información ambiental: este será el último año del trabajo al respecto.
- Manejo ambientalmente adecuado de residuos peligrosos: este será el último año de trabajo en la materia.

Explicó que estos proyectos absorben alrededor de 25 por ciento del presupuesto de la CCA y su conclusión permitirá liberar fondos para su reasignación en el programa de trabajo en 2006.

Concluyó señalando que el Secretariado está ahora comenzando a evaluar cada iniciativa y los proyectos que la apoyarán.

El presidente del CCPC destacó que la función del Comité es la interacción con la ciudadanía para ayudar en la definición y perfeccionamiento del programa de trabajo conforme las tareas evolucionan en los próximos años. En junio el CCPC auspiciará un taller sobre desarrollo de la capacidad para los sectores privado y sin fines de lucro. Destacó también que el CCPC espera crear sinergias y actividades que puedan ser alentadas y apoyadas por la CCA y mencionó que el Comité estaba considerando también un taller con el sector privado a finales del año.

El presidente del CCPC abrió a continuación una sesión de comentarios:

- Uno de los miembros del CCPC reconoció la evolución hacia un programa más maduro y centrado. Destacó, sin embargo, la falta de claridad respecto de la forma en que la biodiversidad estará reflejada de manera adecuada. Manifestó su interés por ver la experiencia con la “reubicación” de actividades en el nuevo programa; felicitó al Secretariado, sin embargo, por el duro trabajo.
- Otro de los miembros del Comité expresó un reconocimiento al director ejecutivo por la reactivación del memorando de entendimiento con el sector privado. Destacó también la próxima mesa redonda organizada por el CCN de EU, lo que muestra sinergias crecientes.
- Otro miembro del CCPC destacó el reto que será comunicar este trabajo a la sociedad civil y consideró un buen signo el que representantes de los medios estuvieran presentes en la reunión de este día.
- Otro miembro del CCPC pidió aclaración sobre la lógica que justificó la eliminación del programa sobre Salud Infantil y Medio Ambiente. El director de programas destacó la importancia de que continúe el trabajo sobre indicadores. Los otros elementos fueron decisión del Consejo. El miembro del Comité dijo que espera que el Consejo mantenga elementos relacionados con la salud infantil en otros proyectos. El director indicó que ello no se articuló así con claridad, pero que existe esa posibilidad.
- Un miembro del público preguntó en qué momento la CCA se ocupará de la ingeniería genética y la bioseguridad, considerando que se trata de un tema muy importante para México. Preguntó también respecto de la participación de las comunidades indígenas y la toma de decisiones en la CCA según lo recomendó el CCPC. ¿En dónde se manifiesta dicha participación?
- El director de programas de la CCA confirmó que no hay planes en este momento sobre trabajo ulterior en materia de bioseguridad y organismos genéticamente modificados. Respecto de la participación de las comunidades indígenas, aun existe la oportunidad de considerar la mejor forma de que participen en los

proyectos en que resulta una buena idea que así sea y expresó que esa es la intención de la CCA con el tiempo. Un miembro del CCPC indicó que tenía la misma preocupación y que iba a plantear el asunto de las comunidades indígenas más adelante. Se refirió también a las recomendaciones previas del CCPC en la materia.

- El presidente del CCPC indicó que la prioridad de desarrollo de la capacidad ofrece una oportunidad para involucrar a las comunidades indígenas y establecer un proceso que permita mayor acceso a la información.
- Un miembro del público planteó el asunto de la salud infantil en la frontera entre México y EU. Existe una preocupación particular respecto de las maquiladoras. Sugirió que se invite a las organizaciones comunitarias a asistir a las reuniones y presentar sus puntos de vista.
- Otro miembro del público expresó su desilusión respecto de la decisión de eliminar la salud infantil del programa de trabajo. Este es un problema enorme en la zona fronteriza. Las enfermedades respiratorias entre la población infantil resultan un problema importante. Destacó también la falta de importancia que se da a las fuentes alternativas de energía.
- Otro miembro del público planteó la incorporación de los servicios ambientales en el trabajo sobre comercio y medio ambiente. Se trata de un tema muy importante.
- Otro miembro del público discutió la importancia del acceso a la información. Destacó la falta de capacidad en las organizaciones comunitarias para usar las complejas bases de datos que están en desarrollo.

Presentación del director de la Unidad sobre Peticiones Ciudadanas

El presidente del CCPC invitó al director de la Unidad sobre Peticiones Ciudadanas (UPC) a que hiciera una presentación, tomando en cuenta la importancia de este proceso y el interés al respecto del CCPC a lo largo de los años.

El director destacó que se llegó a una cifra de referencia, al recibirse la petición número 50 el pasado enero. Explicó en seguida el estado actual de las peticiones:

- El Secretariado está a la espera de la respuesta de la parte involucrada en dos peticiones: SEM-05-001 (Grava triturada en Puerto Peñasco) y SEM-04-005 (Centrales carboeléctricas).
- Por determinar el Secretariado si ameritan la elaboración de un expediente de hechos: SEM-03-003 (Lago Chapala II) y SEM-04-007 (Automóviles de Quebec).

- El Secretariado espera la decisión del Consejo respecto de si se elabora un expediente de hechos: SEM-03-004 (ALCA-Iztapalapa II).
- El Secretariado desarrolla expedientes de hechos de acuerdo con la instrucción del Consejo: SEM-00-006 (Tarahumara); SEM-02-003 (Pulpa y papel); SEM-02-001 (Explotación forestal en Ontario); SEM-04-006 (Explotación forestal en Ontario II), y SEM-03-005 (Technoparc de Montreal).

Señaló que este proceso ha sido fuente de fricción a lo largo de los años y expresó un reconocimiento al CCPC por su persistencia y recomendaciones útiles que han resultado en que los gobiernos clarifiquen sus posiciones en aspectos importantes, por ejemplo la respuesta del Consejo de junio de 2004 sobre la cuestión del alcance de los expedientes de hechos.

Los miembros del CCPC solicitaron diversas aclaraciones respecto de algunas de las peticiones.

Un miembro del público destacó que la extracción de grava es un problema grave en el área fronteriza debido a que afecta los acuíferos y preguntó si se puede presentar una petición al respecto. El director explicó que se espera que los peticionarios acudan en primera instancia a los recursos internos antes de presentar una petición y ofreció entrevistarse en privado con el ponente para ofrecerle más información respecto del proceso de las peticiones.

Presentación de David Wirth sobre el proceso del artículo 13

El presidente del CCPC explicó que David Wirth presentaría los resultados a la fecha de su trabajo de análisis de la instrumentación por parte de la CCA del artículo 13 del ACAAN. El secretariado de la CCA pidió a Wirth que analizara las prácticas previas y evaluara los criterios para elegir temas para informes del artículo 13. Ello con el fin de ayudar al Secretariado en la determinación del proceso y la metodología que se utilizarán para futuros informes del artículo 13. Su informe al respecto se entregará también al Consejo y al CCPC.

Wirth explicó que su trabajo está muy avanzado y que aprovecha esta oportunidad para solicitar mayores contribuciones del CCPC y la ciudadanía. Explicó a continuación el proceso del artículo 13, con las disposiciones del ACAAN como respaldo y con información general sobre los informes del artículo 13 previos.

Planteó en seguida los criterios respecto de la selección de temas establecidos por el Secretariado en su calidad de iniciador de los informes del artículo 13. Explicó que no existe un “modelo universal” en términos de procedimientos y prácticas para informes de esta naturaleza. La Academia Nacional de Ciencias de EU establece el “patrón oro” en su opinión, sobre cómo obtener contribuciones de expertos independientes sobre la forma en que las cuestiones científicas son enfocadas en condiciones políticas. Se emplea un

proceso de revisión de dos etapas, al igual que lo hizo el Secretariado en los dos informes del artículo 13 previos.

Planteó a continuación el creciente interés y participación del Consejo y las Partes en el desarrollo de estos informes, como es evidente por las notas de descargo de responsabilidades en el más reciente informe del artículo 13. Las consultas con la ciudadanía han tendido a ser más bien formales, pero podrían utilizarse también otras opciones para conseguir contribuciones del público. El director ejecutivo, asimismo, podría elegir temas que se apoyen más en el personal interno del Secretariado que algunos de los informes previos. La demanda de tiempo del personal del Secretariado tiende a depender del tema específico. Destacó la importancia de mantener una buena memoria institucional.

Destacó, por último, la posibilidad de hacer más eficiente el proceso, de modo que requiera menos recursos. Destacó la preocupación respecto de que la trayectoria con el tiempo ha sido hacia un proceso más formal y complejo, con pérdida de flexibilidad. Señaló que está tratando de derivar conclusiones respecto de la trayectoria completa de los informes para bosquejar un conjunto de opciones que incluirían enfoques más eficientes. Está tratando también de consultar respecto de la selección de temas. Se le pidió que haga sugerencias informales respecto de temas posibles.

Alentó a los presentes a que le presenten contribuciones ulteriores por medio del correo electrónico o a través de la oficial de enlace con el CCPC.

Acción: Oficial de Enlace con el CCPC

Discusión y sesión de preguntas

El presidente abrió a continuación una sesión de comentarios y preguntas.

- Un miembro del CCPC dio las gracias a Wirth y destacó la contradicción entre el elogio al proceso de dos instancias del Secretariado para la revisión de expertos, al mismo tiempo que se trata de hacer más eficiente el proceso y hacerlo menos complejo. Wirth respondió que él no ve ninguna contradicción, aunque en realidad el asunto depende de la complejidad del tema. Los temas no son idénticos en cuanto al formato ideal; los procedimientos de deben adoptar conforme la situación. Continuó señalando que los cinco informes preparados a la fecha son de temas muy amplios, pero el artículo 13 es adecuado ya sea para un tema muy específico o para uno muy amplio con implicaciones de política.
- Otro miembro del CCPC destacó que la mayor parte de las contribuciones de los expertos se hacen de modo voluntario y que es amplia la participación de la ciudadanía, lo que hace que el proceso sea muy efectivo. Preguntó respecto de la posibilidad de que una iniciativa del Secretariado resulte bloqueada en sus primeros 30 días. Wirth confirmó que toda la gente que él ha entrevistado ha manifestado su acuerdo respecto de que la participación ciudadana es un elemento

- muy valioso del proceso: agrega legitimidad al proceso y a su impacto político. En cuanto al periodo de 30 días, explicó que ello se aplica si el tema no forma parte del programa de trabajo. A la fecha todos los temas han estado dentro del programa de trabajo, por lo que no se tiene experiencia respecto de cómo podría el Consejo responder en dicha situación.
- Un miembro del CCPC subrayó la importancia de la participación pública, la función del Comité y la organización de talleres públicos, al igual que la difusión entre el público de los resultados.
 - Un miembro del público se refirió al complejo asunto de la diferencia en culturas, políticas e intereses en los tres países del TLCAN. Lo estamos viendo en Tijuana y el área fronteriza con el desarrollo de centrales de generación eléctrica en México para abastecer a EU. Asimismo, destacó su escepticismo respecto de lo que pasará con el informe sobre maíz. ¿Están considerados pasos de seguimiento para estos informes? ¿Cómo está organizado el Secretariado? El presidente del CCPC explicó la organización de la CCA y las funciones del Consejo, el CCPC y el Secretariado.
 - Un miembro del público se refirió al “patrón oro” y apoyó la idea de incorporar a la comunidad académica en la elaboración de los informes del artículo 13. Recomendó que se considere el establecimiento de un comité, como parte de los consejos científicos nacionales, para desarrollara un “patrón oro” trinacional. Ello podría resultar muy útil en el caso de asuntos controvertidos como el del maíz. Apoyó también la idea de diferentes tipos de informes para diferentes temas, para asegurar la flexibilidad necesaria. Wirth destacó que su intención no fue implicar que la academia de EU fuera el único “patrón oro” y aunque consideró que una norma trinacional es una buena idea, le preocuparía el riesgo de la redundancia.
 - Otro miembro del público mencionó que las implicaciones de la contaminación genética tienen impactos en muchos niveles, entre ellos la salud humana y los aspectos financieros. Debido a que los representantes del CCPC son nombrados por los gobiernos, el Comité es visto por el público como casi gubernamental. Ello puede afectar la credibilidad del proceso del artículo 13. Mencionó que es muy importante para el CCPC continuar la interacción con el público. Ello contribuye a despejar dudas y generar credibilidad. Muchas personas sintieron frustración debido a la falta de seguimiento y perdieron interés y preocupa que se puedan gastar \$EU500,000 en fondos públicos para generar un informe que no tendrá ningún efecto y en el que los gobiernos interfirieron con su producción. El público se enfrenta a reglas gubernamentales contrarias al etiquetado de los OGM. Pediríamos que el CCPC continuara el reforzamiento de la transparencia y diera seguimiento a los informes del artículo 13, más que la mera producción de informes “neutrales.”
 - El presidente del CCPC destacó que la credibilidad del Comité es muy importante. Como organismo orientado al muy difícil trabajo de recabar las

- perspectivas ciudadanas para canalizarlas al Secretariado y al Consejo, el CCPC está en proceso permanente de incrementar la transparencia y proporcionar las contribuciones y las recomendaciones de alto nivel que de él se esperan. El Comité no recibe instrucciones de los gobiernos. Las relaciones con el Consejo y el Secretariado en ocasiones son tensas precisamente por nuestra función. El CCPC tiene una tarea muy difícil y aprecia las recomendaciones sobre cómo mejorar.
- Un miembro del público reiteró que los informes del artículo 13 son herramientas muy importantes para la ciudadanía, para emprender acciones en temas de importancia.
 - Otro miembro del público se refirió a las nuevas prioridades ambientales de la CCA. Destacó la ausencia de consideración sobre la forma en que la información es puesta a disposición del público por parte de las autoridades. Señaló que, con el pretexto de la eficacia regulatoria, es cada vez más difícil obtener información.
 - Otro miembro del público llamó la atención respecto de la falta de trabajo sobre el efecto de los plásticos en el medio ambiente. Con el libre comercio el uso de plásticos ha tenido un gran crecimiento. En México no existen sistemas de reciclado como los de Estados Unidos o Canadá para ayudar a resolver este problema. Estos plásticos son muy peligrosos para el medio ambiente. Wirth propuso que el ponente proporcionara información adicional sobre el tema. Un miembro del CCPC clarificó que hay algunas nuevas iniciativas en consideración en México.
 - Otro miembro del público expresó su asombro de que las emisiones de las centrales eléctricas geotérmicas no se tomen en cuenta.
 - Un miembro del público hizo un comentario general respecto de la credibilidad del CCPC. Como ex integrante del Comité, destacó que, como grupo, los miembros del CCPC deben pasar mucho tiempo y poner gran esfuerzo en su trabajo. Dio al CCPC su voto de confianza y a continuación destacó la importancia de generar alianzas con otras redes, por ejemplo las asociaciones industriales. El sector privado no es “el lado oscuro” de nuestro trabajo. La industria dispone de recursos que pueden utilizarse para ayudar en áreas importantes como la evaluación y el análisis de riesgo. Expresó su apoyo al proceso para renovar el memorando de entendimiento entre la CCA y el sector empresarial. Es necesario ocuparse de crear certitud legal para las cuestiones ambientales. En ocasiones nuestros legisladores elaboran leyes basadas en la ignorancia. Las áreas fronterizas ofrecen una buena base para estos esfuerzos.
 - El presidente del CCPC declaró que le gustaría continuar explorando formas de incorporar mejor el trabajo del sector privado y pidió al ponente algunas sugerencias específicas.

- Un miembro del público se refirió a las diferencias entre las varias formas de energía renovable: electricidad verde, combustibles verdes y calor verde. Pidió al CCPC que se aseguren de diferenciar adecuadamente entre las tres. En Estados Unidos está ahora en consideración una norma sobre calefacción verde. Esta es la oportunidad para que la CCA reproduzca el proceso ahora en curso en Europa. Sugirió cambiar el término empleado a “energías renovables.” Mencionó también que le gustaría que se hiciera un informe del artículo 13 en apoyo a las tecnologías de calefacción verdes (aplicaciones termales). Las posibilidades de la calefacción ecológica están siendo ignoradas por nuestros gobiernos.
- Otro miembro del público comentó sobre la necesidad de desarrollar una cultura de comunicaciones. Es importante articular un modelo de comunicaciones en el contexto de los informes del artículo 13, por ejemplo.
- Otro miembro del público comentó sobre la participación de varios grupos. Al centrarse en el sector privado traten de que la CCA y el CCPC no pierdan de vista los avances logrados con las ONG y los grupos comunitarios. En Estados Unidos, por ejemplo, la industria ya disfruta de diversos accesos e influencias en la política. Ello no debe sustituir los esfuerzos por mantener y aumentar la difusión hacia las comunidades indígenas y otros grupos vulnerables. Aunque el formato de una reunión resulta útil, si desean comunicarse con las comunidades marginales deben ustedes mostrarse abiertos y flexibles para la adopción de otras formas de comunicación. Recomendó otro tipo de reuniones para asegurar el flujo de comunicaciones más allá de lo usual.
- Un miembro del CCPC expresó su acuerdo respecto de que es en extremo importante crear mecanismos para un mejor diálogo y comunicaciones para crear una comunidad ambiental efectiva de América del Norte.
- Un miembro del público pidió subrayar el punto sobre la calefacción verde y las herramientas de transporte verde y el valioso papel que pueden cumplir. Destacó también que la eficiencia energética es la forma más efectiva en costos de lograr reducciones en las emisiones. Habló también sobre la generación de electricidad de pequeña escala y su beneficio indirecto otorgar facultades a las comunidades.
- Otro miembro del público destacó la falta de participación de la comunidad académica en el trabajo de la CCA. Dijo también que la participación comunitaria es creciente en lo general, pero en esta reunión resultó muy limitada y se preguntó por qué razón, principalmente en los casos de Canadá y Estados Unidos.
- Un miembro del público hizo notar que el Plan de Acción sobre Energía de California señala que es necesario “comenzar con la eficiencia y continuar con los renovables.” Se trata de un buen modelo. Habló también de los programas de eficiencia en México que es necesario considerar. Este sería un buen tema para un informe del artículo 13.

Discusión y aprobación final del programa del CCPC para 2005

El presidente del CCPC explicó que durante la conferencia telefónica efectuada el 9 de marzo de 2005 se discutió el programa para 2005. No todos los miembros pudieron participar, sin embargo, por lo que resultó necesario confirmar el programa de trabajo durante esta reunión.

El CCPC compartió la idea de que puede auspiciarse la comunicación por medio de un contacto más informal, más que por medio de recomendaciones formales por escrito. A la fecha, este último enfoque no ha resultado muy satisfactorio. Necesitamos fomentar mejores relaciones a la luz del nuevo programa. Nos gustaría empezar esto durante la sesión del Consejo en junio. El presidente pidió comentarios sobre cómo organizar mejor el taller para lograr una mejor participación del público.

- Un miembro del CCPC señaló que el CCPC deberá hacer más para garantizar que los temas atraigan la atención del público y que los miembros del Comité deberán encontrar mejores formas de interactuar durante las sesiones, más que sentarse frente una mesa. Sugirió también que debe tenerse cuidado para asegurar que las personas correctas sean invitadas a las reuniones.
- Otro miembro alentó a que se considere el uso de mesas de discusión en las que representantes de la industria, las ONG y los gobiernos puedan reunirse y aportar posteriormente los resultados a una sesión plenaria.
- Un miembro del público pidió una definición de desarrollo de la capacidad en este contexto (es decir del nuevo programa de la CCA). El presidente del CCPC dijo estar de acuerdo en que se trata de un tema enorme y que esa es la razón por la que se formará un grupo para tratar de concentrarse en el tema y servir de la mejor manera los intereses del programa de trabajo de la CCA.
- Otro miembro del público describió un proyecto sobre educación que podría resultar un modelo útil a considerar. El presidente del CCPC pidió que el mismo se enviara a la oficial de enlace con el CCPC para que ella lo haga circular entre el grupo de trabajo.

Decisiones respecto del programa del CCPC:

1. Se acordó que el tema para el taller del 21 de junio durante la sesión de Consejo será “Necesidades y oportunidades de desarrollo de la capacidad entre los sectores privado y no-lucrativo.” El CCPC facilitará y organizará el taller en torno de la participación del público. Se formó un grupo de trabajo para ayudar con la organización: Carlos Sandoval, Nelly Correa, Gord Lambert, Dan Christmas, Dinker Desai y Patricia Clarey. El mandato de este grupo será perfeccionar los temas centrados en el desarrollo de la capacidad.

2. Luego de una presentación de Carlos Sandoval, se acordó que se realizará una reunión el 11 de octubre en la Ciudad de México en relación con el congreso Enviro-Pro del 12 al 14 de octubre.
3. Se acordó, por último, que el Comité efectuará su cuarta y última sesión de 2005 de manera conjunta con el tercer Simposio sobre Comercio y Medio Ambiente de la CCA en Montreal del 30 de noviembre al 1 de diciembre. El presidente sugirió que se presenten ideas a la oficial de enlace del CCPC para que durante la sesión de junio se tome una decisión final sobre el tema.

Las sugerencias de tema respecto de la reunión de noviembre son:

- Los efectos ambientales de las maquiladoras
- Papel de Estados Unidos en el desarrollo de los mercados de carbono
- Promoción de los servicios ambientales
- Los problemas ambientales asociados con las centrales eléctricas en las regiones fronterizas
- Impactos del turismo en el medio ambiente

Acción: Grupo de trabajo del CCPC, presidente del CCPC, Oficial de enlace

Discusión sobre una posible recomendación al Consejo sobre el “Plan estratégico 2005–2009” de la CCA

Luego de discutirlo, se acordó que en lugar de preparar una recomendación formal en este momento, los puntos planteados en esta reunión y otros que sigan serán informados a los representantes alternos e informados al Secretariado por parte del presidente del CCPC. Se decidió también formar un grupo para elaborar una recomendación al Consejo en preparación para la reunión de junio. Los integrantes son: Héctor Sepúlveda, Jane Gardner y Gordon Lambert.

Acción: presidente del CCPC, Grupo de trabajo del CCPC

Seguimiento de actividades del CCPC

- a) **Revisión de las respuestas a las cartas y recomendaciones del CCPC**

Recomendación al Consejo 04-01: Fomento de la participación de las comunidades indígenas en el trabajo de la Comisión para la Cooperación Ambiental

El presidente explicó que se recibió una respuesta del Consejo informando al Comité que están satisfechos con el nivel de participación de las comunidades indígenas en proyectos específicos de la CCA en 2004; que, conforme la prioridad de desarrollo de la capacidad se perfeccione, se harán esfuerzos por mejorar las capacidades de las comunidades indígenas e incorporar los conocimientos tradicionales en la toma de decisiones; que el Consejo tomará en cuenta la recomendación del CCPC respecto de una representación

más sistémica de las comunidades indígenas conforme se desarrolla el programa de trabajo de la CCA y que el Consejo considerará cuidadosamente la recomendación de crear una posición permanente en el Secretariado.

Sin comentarios ulteriores

Recomendación al Consejo 04-02: Orientaciones futuras del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN)

Sin discusión

Carta del 13 de abril de 2004 al Consejo sobre Maíz y Biodiversidad

Sin discusión

El presidente del CCPC hizo notar que la falta de respuesta a la recomendación 04-04 sobre las nuevas orientaciones para la CCA ofrece ahora la oportunidad de que el CCPC elabore en mayor medida y amplíe sus puntos de vista para la reunión de junio del Consejo y la recomendación adicional del CCPC sobre el tema.

b) Situación de los nombramientos canadienses

El presidente del CCPC informó que recibió una respuesta a su correspondencia indicando que Canadá trabaja en los tres nombramientos. El presidente recordará a Canadá la importancia al respecto durante la próxima reunión de los representantes alternos.

Un miembro canadiense expresó también su preocupación respecto de la falta de respuesta oportuna en cuanto a estos nombramientos, tomando en cuenta que sería de lo más desafortunado llegar a una sesión de Consejo sin los nuevos miembros. Se trata de una facultad discrecional de Canadá, pero coloca al CCPC en una situación difícil. Sugirió que se consideren alternativas por si esto vuelve a ocurrir. ¿Es posible asegurar que no existan lagunas entre los términos de los nombramientos?

Se enviará una carta al Consejo: (1) para establecer requisitos que aseguren que no existan lagunas entre nombramientos nuevos y finalización de los términos y (2) en tanto, que las Reglas de Procedimiento del CCPC pueden requerir de reformas para asegurar que el Comité pueda continuar con su operación.

Acción: Presidente del CCPC

c) Conflicto inherente de intereses, ¿pasos próximos?

El presidente del CCPC ofreció información previa sobre este asunto. Es ahora momento de que el CCPC decida si, con base en los comentarios del público, es necesaria una acción ulterior. Ofreció también su opinión de que una recomendación no sería lo más

adecuado en este momento y que deben emprenderse adicionales discusiones informales con el Consejo. Se decidió que no se emprenderían acciones adicionales.

d) El CCPC a sus diez años, pasos próximos

Se acordó que la CCA publique el informe.

Acción: Oficial de enlace con el CCPC

Asuntos administrativos del CCPC

a) Grupos de trabajo: nombramientos y rotación

Los integrantes de los grupos de trabajo son:

Comunidades indígenas y desarrollo de la capacidad: Carlos Rincón, Dan Christmas, Patricia McDonald

Maíz: Dan Christmas, Nelly Correa, Dinker Desai

Energía renovable: Eduardo Rincón, Gord Lambert, Dinker Desai

Cuestiones atmosféricas: Gord Lambert, Eduardo Rincón, Dinker Desai

Nuevas orientaciones: Héctor Sepúlveda, Jane Gardner, Gord Lambert

Información para la toma de decisiones: Nelly Correa, Gord Lambert, Patricia Clarey

Reglas y procedimientos (ética): Patricia McDonald, Gord Lambert, Héctor Sepúlveda

EIAT: Carlos Rincón, Dan Christmas, Dinker Desai

Artículos 14 y 15: Eduardo Rincón, Jane Gardner, Gord Lambert

b) Próximas sesiones del CCPC

Sesión 05-02 Ciudad de Quebec, 21–23 de junio

Sesión 05-03 Ciudad de México, 11–14 de octubre

Sesión 05-04 Montreal, 30 de noviembre–1 de diciembre

Comentarios de los observadores

- Un miembro del público subrayó la importancia del desarrollo de la capacidad y la comunicación en la generación de un diálogo que permita alcanzar consensos. Dijo que le encantaría sentarse en torno de una mesa con representantes de Monsanto y Greenpeace para buscar un consenso y consideró que la organización de este tipo de oportunidades sería una gran idea. Continuó mencionando que los temas deberán ser los que afecten a los tres países. El aire y el agua deberán ser prioridades. Para México, estos temas son cuestión de seguridad nacional. Expresó también preocupación respecto de que la biodiversidad pueda dejarse fuera del programa de la CCA, en particular respecto de las especies migratorias. Estamos usando el jaguar como mascota y al mismo tiempo la especie está amenazada por la extinción. Asimismo, para generar mayor interés en la CCA es necesario tratar de llegar a todos los sectores de la sociedad. Por último esperamos

- ver en el próximo plan quinquenal cómo se da seguimiento a los informes del artículo 13. El trabajo del Secretariado puede haber terminado al respecto, pero el CCPC puede continuar abordando los asuntos.
- Un miembro del CCPC habló sobre los consejos de desarrollo sustentable y la forma en que operan. Todos los miembros mexicanos del CCPC son también integrantes de dichos consejos. Ellos aprovechan el trabajo de la CCA y lo comunican a los miembros de los consejos nacionales, de manera que esta información se filtra hacia los consejos regionales. El Secretario alienta a los miembros mexicanos a que transmitan el trabajo de la CCA cuando hace las respectivas designaciones. Mencionó también que los servicios de los ecosistemas deben formar parte del nuevo plan estratégico.
 - Un miembro del público destacó la importancia de incluir el manejo integral de las cuencas hídricas en el plan estratégico. Se trata de un gran asunto para México, en particular en las áreas fronterizas. Asimismo, debe destacarse más el establecimiento de mercados de energía renovable, como lo menciona la Declaración de Puebla. Por último, para la reunión sobre desarrollo de la capacidad en la ciudad de Quebec deberían identificarse empresas pequeñas y medianas específicas en México para que asistan. Sería incluso buena idea tener una conexión directa con estos grupos. Las universidades podrían ayudar auspiciando dicho vínculo o una conferencia de video.
 - Otro miembro del público apoyó también la idea de una conferencia de video y endosó la importancia de centrarse en los servicios de los ecosistemas en el plan estratégico. Ello es una forma de apoyar tanto los ecosistemas como la calidad de vida de la gente en las comunidades. Sugirió también que se trabaje en el sector de la curtiduría en México.
 - Otro miembro del público apoyó un comentario previo respecto de la importancia de las cuestiones hídricas, en particular en el área fronteriza. Ofreció varios ejemplos de riesgos de escasez de agua y la necesidad de acciones preventivas y planeación estratégica.
 - Un miembro del CCPC se refirió a un comentario previo respecto de los puntos de referencia para evaluación comparativa. La prioridad sobre comercio y medio ambiente de la Declaración de Puebla ofrece un buen punto de partida. En el futuro, la competitividad requerirá de eficiencias que resultarán en impactos ambientales más bajos.
 - Un miembro del CCPC señaló que la CCA no puede hacerlo todo. Tiene que ser una organización estratégica. Los proyectos y prioridades deben ser trinacionales. La CCA no puede utilizar su presupuesto en cuestiones puramente bilaterales o nacionales. El CCPC puede también ayudar a identificar otras organizaciones que puedan ocuparse de cuestiones bilaterales o nacionales.

- Otro miembro del CCPC se refirió al informe sobre maíz, el cual fue mencionado varias veces durante el día. Se sugirió que el CCPC haga algo más y preguntó al ponente respectivo qué más puede hacer el Comité. El miembro del público replicó que el CCPC debe considerar cuál puede ser el seguimiento adecuado. ¿Qué pasa una vez que la CCA publica su opinión? ¿Ahí se acaba todo?
- El mismo miembro del público preguntó si la CCA puede considerar trabajo en materia de turismo en el contexto del comercio y el medio ambiente. El turismo tiene enormes impactos ambientales. ¿Tiene la CCA una función que cumplir? El presidente del CCPC sugirió que éste podría ser un buen tema para un taller. Es un asunto que afecta a los tres países.

Presentación sobre los Humedales de la Mesa de Andrade por el doctor Francisco Zamora del Sonoran Institute

La filtración del Canal Todo Americano ha generado una serie de humedales por un total de más de 6,200 hectáreas a lo largo de la frontera México EU. Más de la mitad de estos humedales están en México, en la parte oriente de la porción del canal que se propone para revestimiento, y resultarán afectados por la falta de continuidad en la filtración. Los humedales de la Mesa de Andrade son amplios y proporcionan un hábitat de alta calidad para las aves en la parte aislada de la zona norte del Río Colorado, en donde no existe hábitat de reemplazo.

Zamora explicó por qué la pérdida de este hábitat crítico debe considerarse al evaluar los posibles impactos ambientales del proyecto de revestimiento del canal. Concluyó que, dada la escala del complejo de humedales, no hay duda de que la existencia de los humedales y la posibilidad de una conexión hidrológica con el Canal Todo Americano constituye “nuevas circunstancias o información” en el sentido de los reglamentos del Consejo sobre Calidad Ambiental (Council on Environmental Quality) en términos de la Ley Nacional de Protección Ambiental de EU (NEPA).

José Luis Morales realizó otra presentación sobre un proyecto de almacenamiento de gas en Islas Coronado impulsado por un consorcio de empresas. Se trata del área de migración de la ballena gris. Las islas son muy importantes para la biodiversidad en general. Sugirió que la CCA investigue los impactos del proyecto y sus implicaciones para las especies migratorias.

El presidente del CCPC agradeció al público, al personal del Secretariado, a los miembros del CCPC y a los intérpretes, antes de levantar la sesión.

Preparada por: Lorraine Brooke
Aprobada por el CCPC
26 de abril de 2005



ANEXO A

DISTRIBUTION: General
J/05-01/AGEN
ORIGINAL: English

Comisión para la Cooperación Ambiental de América del Norte

Sesión ordinaria 05-01 del Comité Consultivo Público Conjunto

14 de abril de 2005

Hotel Hilton Airport / Harbor Island (Marina ballroom)

1960 Harbor Island Dr.

San Diego, California

Teléfono: (619) 291 6700 • Fax: (619) 293-0694

www.hilton.com

El propósito de esta sesión será proporcionar a la ciudadanía un panorama general del Plan estratégico 2005-2009 de la CCA elaborado para instrumentar la Declaración de Puebla de 2004. Miembros destacados del personal de la CCA estarán presentes para ayudar en la presentación, así como para participar en la discusión sobre las prioridades del programa en su evolución hacia la cabal instrumentación de la Declaración de Puebla el año próximo y posteriormente.

Orden del día provisional

Jueves, 14 de abril de 2005

Sesión ordinaria del CCPC

- | | |
|-------------|---|
| 8:00–9:00 | Registro de participantes |
| 9:00–9:10 | Bienvenida y palabras de apertura a cargo del presidente del CCPC, Arturo Durán.
a) Aprobación del orden del día provisional |
| 9:10–9:30 | Informe de representantes de los comités consultivos Nacionales y Gubernamentales. |
| 9:30–9:40 | Informe del director ejecutivo de la CCA, William Kennedy, sobre los avances de la Comisión a partir de la última reunión del CCPC |
| 9:40–10:30 | Presentación del Plan estratégico de la CCA para 2005-2009 por el director de programas de la Comisión, Doug Wright <ul style="list-style-type: none">• Información para la toma de decisiones• Desarrollo de la capacidad• Medio ambiente y comercio |
| 10:30–10:45 | Puesta al día sobre peticiones ciudadanas en materia de aplicación de la |

legislación, por el director de la Unidad sobre Peticiones Ciudadanas, Geoffrey Garver.

10:45–11:15 Examen de la experiencia a la fecha del proceso del artículo 13, por el autor del Informe en términos del artículo 13, profesor David Wirth

11:15–12:30 Discusión y segmento para preguntas

12:30–13:30 Almuerzo (incluido)

13:30–14:00 Discusión y aprobación final del programa del CCPC para 2005.

14:00–14:45 Discusión alrededor de una probable recomendación al Consejo referente al Plan estratégico de la CCA para 2005-2009.

14:45–15:00 Receso

15:00–16:00 Seguimiento del CCPC

- a) Examen de las respuestas a recomendaciones y cartas del CCPC
- b) Estado de las designaciones canadienses
- c) Conflicto de interés inherente – ¿Pasos próximos?
- d) El CCPC en el Informe del Decenio – ¿Pasos próximos?

Asuntos administrativos del CCPC

- a) Grupos de trabajo del CCPC: designación y rotación de miembros
- b) Próximas reuniones del CCPC

16:00–16:30 Comentarios de los observadores

16:30–16:45 Presentación sobre los humedales de la Mesa de Andrade, por, Francisco Zamora del Instituto Sonorense

16:45–17:00 Segmento para preguntas

17:00 Cierre de la sesión

**Regular Session of the Joint Public Advisory Committee 05-01
14 April 2005
San Diego, California**

List of participants as of 14 April

Participants

Acosta Velásquez, Joanna

Técnico Académico
IBEC, A.C.
Alejandro Quijano 131 - A Los Pinos
Sector 3
Mazatlán, Sinaloa
México 27578
Tel: 011 52 669 983 2167
Fax: 011 52 669 983 2167
e-mail: joanna.acosta@gmail.com

Alvarez Castillo, Alberto

Research Profesor
Instituto Tec. De Zacatepec
Calzada Tecnológico 27
Zacatepec, Morelos
México 62780
Tel: 011 52 734 343 1394 x 265
Fax: 011 52 734 343 4141
e-mail: nuabli@yahoo.com.mx

Barajas de Robinson, Graciela

Consultant
AMIDES, A.C.
1002 E. Prince RD.
Tucson, Arizona 85719
United States
Tel: 520 401 6723
Fax: 520 408 9674
e-mail: grabarlo@u.arizona.edu

Basurto, Daniel

Presidente de la Comisión de Ecología
CONCAMIN
Homero 1804-602 Col. Polanco
México, DF
México 11570
Tel: 011 52 555 395 1085
Fax: 011 52 555 395 1540
e-mail: dbasurto@lexcorp.com.mx

Brooke, Lorraine

Consultant
3745, St-Jacques West, Suite 220
Montreal, Quebec H4C 1H3
Canada
Tel: 514 934 1218
Fax: 514 937 5114
e-mail: lbrooke@strata360.com

Christensen, Randy

Senior Lawyer
Sierra Legal Defense Fund
214 - 131 Water St.
Vancouver, British Columbia V6B 4M3
Canada
Tel: 604 685 5618
Fax: 604 685 7813
e-mail: rchristensen@sierralegal.org

Cocksedge Wendy
Coordinator, Research & Extension
Centre for Non-timber Resources
Royal Roads University
2005 Sooke Road
Victoria, British Columbia V9B 5Y2
Canada
Tel: 250 391 2600 x 4469
Fax: 250 391 2563
e-mail: wendy.cocksedge@royalroads.ca

Eggertson, Bill
Executive Director
Canadian Association for Renewable
Energies
435 Brennan
Ottawa, Notario K13 6J9
Canada
Tel: 613 728 0822
Fax: 613 728 2505
e-mail: eggertson@renewables.ca

Elgie, Stewart
138 Edgewood Rd.
Gatineau, Quebec J9H 5E1
Canada
Tel: 819 827 9371
Fax:
e-mail: stewart.elgie@yale.edu

Friedmann, Rafael
2620 Stuart St. Berkeley
California 94705
United States
Tel: 415 972 5799
Fax: 415 972 5333
e-mail: rfriedmann@aol.com

González, Manuel
Founding Board member
Tecciztli de Baja California SC
Ryerson 1268
Ensenada, Baja California
México
Tel: 619-263-5170
Fax:
e-mail: elmanuel@gmail.com

González Viadas, Jorge Eduardo
Director General y Conductor
Planeta Azul
Paseo de la Reforma 23-A 6sto Piso
Col. Tabacalera
México, DF 06030
México
Tel: 011 52 555 228 8909
Fax: 011 52 555 228 8908
e-mail: eduardoviadas@yahoo.com.mx

Juarez, Patricia
Coordinadora de Proyectos
University of Texas at El Paso
Center for Environmental Resource
Management
Burgess May, Suite 316
El Paso, Texas 79902
United States
Tel: 915 747 8306
Fax: 915 747 5145
e-mail: pjuarez@utep.edu

Morales, José Luis
Director General
ECO – SOL
Educación y Cultura Ecológica A.C.
Rio Colorado No. 10121 Col.
Revolución
Tijuana, Baja California 22550
México
Tel: 011 52 664 686 3956
Fax: 011 52 664 686 3956
e-mail: ecosol@telnor.net

Muñoz, Patricia

Profesor Investigador
Instituto Politécnico Nacional
Av. Luis Enrique Erro s/n Col.
Zacatenco
México, DF 07738
México
Tel: 011 52 555 729 6022 x 07738
Fax: 011 52 555 729 6022
e-mail: nmunoz@ipn.mx

Navarro, Aida

Wildlife Conservation Program Manager
Wildcoast
925 Seacoast Drive
Imperial Beach
California 91932
United States
Tel: 619 423 8665
Fax: 619 423 8448
e-mail: anavarro@wildcoast.net

Niedda, Teresa

Director
Farmworker Health and Safety Institute
P.O. Box 841 - 4th South Delsea Drive
Glassboro, New Jersey 08028
United States
Tel: 856 881 2507
Fax: 856 881 2027
e-mail: fhsinj@aol.com

Nuño Ucaranza, Ismael Aníbal

Coordinador
Nacional de Ahorro de Energía y
Edificio Inteligente
IBM de México
Mamino al Castillo No.2200 El Salto
Jalisco 45680, México
Tel: 011 52 333 669 7482
Fax: 011 52 333 669 7256
e-mail: anibal@mx1.ibm.com

Obeso, Antonio J.

Graduate Department
LITEDI-IPN
Av. Del Parque 1310
Tijuana, Baja California
México 22510
Tel: 011 52 664 623 1344
Fax: 011 52 664 623 1388
e-mail: aobeso@telnor.net

Ocegueda Sánchez, Marco Sebastián

Presidente
Alter Natura S.C.
Jerez #2159 Col. Sta. Mónica
Guadalajara, Jalisco 44220
México
Tel: 011 52 333 669 3493
Fax: 011 52 333 669 4535
e-mail: mocegueda@yahoo.com

Quintero Núñez, Margarito

Investigador Titular
Universidad Autónoma de Baja
California
Av. Gran Lago de los Osos 964
Fracc. Jardines del Lago 1era. Sección
Mexicali, Baja California 21330
México
Tel: 011 52 686 566 4150
Fax: 011 52 686 566 4150
e-mail: maquinu@iing.mx1.uabc.mx

Rodríguez Cisneros, José

Asistente de Investigación
Centro de Estudios del Agua
Av. Eugenio Garza Sada 2501
Sur. A7-319
Monterrey, Nuevo León 64849
México
Tel: 011 52 818 358 2000 x 5561
Fax: 011 52 818 358 2000 x 5563
e-mail: a00277820@itesm.mx

Ruiz Luna, Arturo
Investigador
CIAD, A.C.
Unidad Mazatlán en Acuicultura y
Manejo Ambiental
Sábalo Cerritos s/n
Mazatlán, Sinaloa 82010
México
Tel: 011 52 669 989 8700 x 251
Fax: 011 52 669 989 8701
e-mail: arluna@victoria.ciad.mx

Ruiz Vilar, Dayuma Avelina
Coordinadora de Proyectos
Presencia Ciudadana Mexicana
Zacatecas 206 PH
México, DF 06700
México
Tel: 011 52 555 574 0217
Fax: 011 52 555 264 6094
e-mail: presenci@prodigy.net.mx

Saracho Aguilar, Erik Eduardo
Director
HOJANAY, A.C.
Retorno Camboya 4
Col. Buenos Aires
Mun. Bahía de Banderas
San Francisco, Nayarit 63732
México
Tel: 011 52 311 258 4256
Fax: 011 52 311 258 44031
e-mail: hojanay@prodigy.net.mx

Toledo Merediz, José Ricardo
Director Tecnología Ambiental
Universidad TEC de Tijuana
Carr. Tijuana-Tecate Km.
Quintas Campestre el Refugio
Tijuana, Baja California 22685
México
Tel: 011 52 971 7036
Fax: 011 52 971 7036
e-mail:

Wesson, Dolores M.
University of California, San Diego
Center for Marine Biodiversity and
Conservation
Scripps Institution of Oceanography
7211 Fay Avenue
La Jolla, California 92037
Tel: 858 456 6261
Fax: 858 456 6261
email: dwesson@ucsd.edu

Westlake, Michael
Program Coordinator
Climate Change / Renewable Energy
Falls Brook Centre
125 South Knowlesville Road
Knowlesville, New Brunswick E7L 1B1
Canada
Tel: 506 375 4310
Fax: 506 375 4221
e-mail: michael@fallsbrookcentre.ca

Wirth, David A.
Director of International Programs
Boston College Law School
885 Centre Street
Newton, Massachusetts 02459
USA
Tel: 617 552 1237
Fax: 617 552 2615
e-mail: wirthd@bc.edu

Wong Karen, Jossuely
Coordinadora General
Programa Amigos de la Naturaleza
Francisco Mejía 2441 Col. Florida
Monterrey, Nuevo León 64810
México
Tel: 011 52 818 358 4915
Fax:
e-mail: karen.jossuely@gmail.com

Zamora Arroyo, Francisco
Project Manager
Colorado River Delta
Sonoran Institute
7650 E. Broadway Suite 203
Tucson, Arizona 85710
United States
Tel: 520 290 0828
Fax: 520 290 0969
e-mail: francisco@sonoran.org

Zavala, José
Director General
CIGA
José Clemente Orozco 2383
Tijuana, Baja California 22320
México
Tel: 011 52 664 900 7334
Fax: 011 52 664 900 7334
e-mail: jczavala@telnor.net

**JOINT PUBLIC ADVISORY
COMMITTEE**

Christmas, Daniel

Senior Advisor
Membertou Band Council
Membertou Office 111, Membertou Street
Memberbouth, Nova Scotia B1S 2M9
Canada
Tel: 902 564 6466 x 228
Fax: 902 539 6645
e-mail: danchristmas@membertou.ca

Lambert, Gordon

Corporate Director
Sustainable Development
Suncor Energy Inc.
P.O. Box 38, 112 4th Ave. S.W.
Calgary, Alberta T2P 2V5
Tel: 403 269 8720
Fax: 403 269 6246
e-mail: glambert@suncor.com

Clarey, Patricia

Chief of Staff
Office of Governor Schwarzenegger
State Capitol
Sacramento, California 95814
USA
Tel: 916 445 5106
Fax: 916 323 9111
e-mail: pat.clarey@gov.ca.gov

Correa, Adriana Nelly

Profesor Investigador
Centro de Calidad Ambiental - ITESM
Campus Monterrey
Av. Eugenio Garza Sada No. 2501 Sur
Monterrey, Nuevo León 64849
México
Tel: 011 52 818 328 4032
Fax: 011 52 818 359 6280
e-mail: ancs@itesm.mx

Desai, Dinkerrai

Environmental Coordinator
U.S. Army Material Command
Directorate of Public Works, Bldg 173
Fort Monmouth, New Jersey 07703
USA
Tel: 732 532 1475
Fax: 732 532 6263
e-mail:
dinkerrai.desai@mail1.monmouth.army.mil

Duran, Arturo

Commissioner
International Boundary and Water
Commission United States Section
4171 North Mesa, Suite C-100
El Paso, Texas 79902-1441
USA
Tel: 1 800 262 8857 x 4101
e-mail: arturoduran@ibwc.state.gov
JPAC Chair for 2005

McDonald, Patricia

Consultant
4420 Berry Drive #3822
Wilson, Wyoming 83014
USA
Tel: 307 734 2758
Fax: 307 734 2758
e-mail: pattyamcdonald@earthlink.net

Rincón Mejía, Eduardo

Profesor Investigador
Facultad de Ingeniería. Departamento
de Postgrado. Universidad Autónoma
del Estado de México
Cerro de Coatepec s/n, Ciudad
Universitaria
Toluca, Estado de México 51130
México
Tel: 011 52 722 214 0855 x 222 y 722
272 6574
e-mail: rinconsolar@hotmail.com

Rincón Valdés, Carlos Armando
Director de Proyectos Ambientales para
México / Estados Unidos
Environmental Defense / Defensa Ambiental
1100 Norte Stantol, Suite 805
El Paso, Texas 79902
USA
Tel: 915 543 9292
Fax: 915 543 9115
e-mail: crincon@environmentaldefense.org

Sandoval, Carlos
Presidente
Consejo Nacional de Industriales
Ecologistas
Gabriel Mancera No. 1141, Col. del Valle
México, DF 03100
México
Tel: 011 52 555 559 1915
Fax: 011 52 555 575 2337
e-mail: ecologia@conieco.com.mx

Sepúlveda, Héctor Javier
Director Técnico
Fábrica de Jabón "La Corona"
Carlos B. Zetina, No. 80, Fraccionamiento
Industrial Xalostoc
Ecatepec, Estado de México 55340
México
Tel: 011 52 555 747 6406 x 1900 y 747
4545 x 1901
Fax: 011 525 55 714 3798
e-mail: hsepúlveda@fjcorona.com.mx

**COMMISSION FOR
ENVIRONMENTAL
COOPERATION**

Brevé, Daniel

Public Participation Coordinator
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4345
e-mail: dbreve@ccemtl.org

Garver, Geoffrey

Director, Submissions on
Enforcement Matters Unit
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
e-mail: dmillan@ccemtl.org

Kennedy, William

Executive Director
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
e-mail: ndaoust@ccemtl.org

Morin, Jocelyne

JPAC Assistant
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel : 514 350 4300
Fax : 514 350 4314
e-mail : jmorin@ccemtl.org

Orozco, Marcela

JPAC Liaison Officer
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
e-mail : morozco@ccemtl.org

Wright, Doug

Director of Programs
Commission for Environmental
Cooperation
393, St-Jacques West, Suite 200
Montreal, Quebec H2Y 1N9
Canada
Tel: 514 350 4300
Fax: 514 350 4314
e-mail: dwright@ccemtl.org